



PORSCHE

## 00004330504 Olej przekładniowy

### Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

Numer odniesienia: 0532-0090

Data wydania: 22.06.2022 Data aktualizacji: 15.12.2022 Zastępuje wersję z dn.: 22.06.2022 Wersja: 1.1

## SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

### 1.1. Identyfikator produktu

Postać produktu	: Mieszanina
Nazwa produktu	: 00004330504 Olej przekładniowy
Kod produktu	: 0532-0090
Synonimy	: 00004330504 ; 00004320530 ; N05214500 ; N052145X0 ; 99991754500 ; G052145A1 ; G052145A2 ; 99991708100
Grupa produktów	: Produkt handlowy

### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

#### 1.2.1. Istotne zidentyfikowane zastosowania

Zastosowanie substancji/mieszaniny : Syntetyczne oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe

#### 1.2.2. Odradzane zastosowanie

Ograniczenia zakresu używania : Przeznaczony do użytku przez profesjonalistów

### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

#### Dystrybutor

Volkswagen Group Polska Sp. z o.o.

ul. Krancowa 44

PL- 61037 Poznan

Polska

T +48 61 62 73 000

[safetydata@porsche.de](mailto:safetydata@porsche.de)

### 1.4. Numer telefonu alarmowego

Numer telefonu alarmowego : +48 22 398 80 29  
24H

## SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

#### Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr. 1272/2008 [CLP]

Zawiera Di-tert-butyl polysulfides -, Reaction products of 4- EUH208  
methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated,  
esterified with diphosphorus pentaoxide, and salted by amines,  
C12-14- tert-alkyl. Może powodować wystąpienie reakcji  
alergiczej.

Pełny tekst H- oraz stwierdzenia EUH: patrz sekcja 16

#### Szkodliwe skutki związane z właściwościami fizykochemicznymi, skutki działania na zdrowie człowieka i środowisko.

Według posiadanych przez nas informacji, produkt ten nie przedstawia szczególnego ryzyka pod warunkiem, że przestrzegane będą ogólne reguły BHP stosowane w przemyśle.

# 00004330504 Olej przekładniowy

## Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

### 2.2. Elementy oznakowania

#### Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr. 1272/2008 [CLP]

Zwroty EUH : EUH208 - Zawiera Di-tert-butyl polysulfides -, Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentoxide, and salted by amines, C12-14- tert-alkyl. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

### 2.3. Inne zagrożenia

Inne zagrożenia, które nie skutkują klasyfikacją : Nieznane.

Substancja/mieszanina ta nie spełnia kryteriów PBT rozporządzenia REACH, załącznik XIII

Substancja/mieszanina ta nie spełnia kryteriów vPvB rozporządzenia REACH, załącznik XIII

Nie zawiera substancji PBT/vPvB  $\geq 0,1\%$  ocenianych zgodnie z załącznikiem XIII REACH

Mieszanina nie zawiera substancji włączonej(-ych) do wykazu ustanowionego zgodnie z art. 59 ust. 1 rozporządzenia REACH ze względu na właściwości zaburzające układ hormonalny lub nie jest zidentyfikowana jako zaburzająca układ hormonalny zgodnie z kryteriami określonymi w rozporządzeniu delegowanym Komisji (UE) 2017/2100 lub w rozporządzeniu Komisji (UE) 2018/605 w stężeniu równym lub większym niż 0,1 % wag.

## SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

### 3.1. Substancje

Nie dotyczy

### 3.2. Mieszaniny

Nazwa	Identyfikator produktu	%	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr. 1272/2008 [CLP]
Distillates, petroleum, hydrotreated heavy paraffinic (Uwaga L)	Numer CAS: 64742-54-7 Numer WE: 265-157-1 Numer indeksowy: 649-467-00-8 REACH-nr: 01-2119484627-25	$\geq 3 - < 5$	Asp. Tox. 1, H304
Distillates, petroleum, solvent-dewaxed heavy paraffinic (Uwaga L)	Numer CAS: 64742-65-0 Numer WE: 265-169-7 Numer indeksowy: 649-474-00-6 REACH-nr: 01-2119471299-27	$\geq 3 - < 5$	Asp. Tox. 1, H304
Polysulfides, di-tert-butyl	Numer CAS: 68937-96-2 Numer WE: 273-103-3 REACH-nr: 01-2119540515-43	$\geq 1 - < 5$	Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 3, H412

# 00004330504 Olej przekładniowy

## Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

Nazwa	Identyfikator produktu	%	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr. 1272/2008 [CLP]
Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentaoxide, and salted by amines, C12-14- tert-alkyl	Numer WE: 931-384-6 REACH-nr: 01-2119493620-38	$\geq 1 - < 3$	Acute Tox. 4 (Doustny), H302 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 2, H411

Specyficzne stężenia graniczne:		
Nazwa	Identyfikator produktu	Specyficzne stężenia graniczne
Polysulfides, di-tert-butyl	Numer CAS: 68937-96-2 Numer WE: 273-103-3 REACH-nr: 01-2119540515-43	( $46 \leq C < 100$ ) Skin Sens. 1B, H317
Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentaoxide, and salted by amines, C12-14- tert-alkyl	Numer WE: 931-384-6 REACH-nr: 01-2119493620-38	( $9,39 < C \leq 100$ ) Skin Sens. 1, H317 ( $50 < C \leq 100$ ) Eye Irrit. 2, H319

Uwaga L : Stosuje się zharmonizowaną klasyfikację substancji jako substancji rakotwórczej, chyba że można wykazać, że substancja zawiera mniej niż 3 % ekstraktu sulfotlenku dimetylowego, zmierzonego metodą IP 346 („Związki aromatyczne wielopierścieniowe, zawartość w frakcjach naftowych – metoda ekstrakcji dimetylosulfotlenkiem” – Instytut Ropy Naftowej, Londyn), w którym to przypadku przeprowadza się również dla tej klasy zagrożenia klasyfikację zgodnie z tytułem II niniejszego rozporządzenia.

Pełny tekst H- oraz stwierdzenia EUH: patrz sekcja 16

## SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

- Pierwsza pomoc - środki po zainhalowaniu : Wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić mu warunki do swobodnego oddychania. Wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić warunki do odpoczynku w pozycji umożliwiającej swobodne oddychanie.
- Pierwsza pomoc - środki po kontakcie ze skórą : Płukać skórę dużą ilością wody z mydłem. Płukać skórę dużą ilością wody.
- Pierwsza pomoc - środki po kontakcie z oczami : Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut.
- Pierwsza pomoc - środki po połknięciu : NIE wywoływać wymiotów, chyba że zostało to zalecone przez personel medyczny. Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza. W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z ośrodkiem zatruc lub z lekarzem.

### 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Brak dodatkowych informacji

### 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Leczenie objawowe.

# 00004330504 Olej przekładniowy

## Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

---

### SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

#### 5.1. Środki gaśnicze

Odpowiedni(e) środek(ki) gaśniczy(e) : Proszek gaśniczy. Woda rozpylana. Suchy proszek. Piana. Dytlenek węgla.  
Nieodpowiednie środki gaśnicze : Nie używać strumienia wody.

#### 5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Niebezpieczne produkty rozkładu w przypadku pożaru : Dytlenek węgla. Tlenek węgla.

#### 5.3. Informacje dla straży pożarnej

Instrukcje gaśnicze : Ewakuować teren. Nie należy podejmować żadnych działań bez odpowiedniego przeszkolenia i wzięcia pod uwagę zagrożenia osobistego.  
Ochrona podczas gaszenia pożaru : Nie interweniować bez stosownego wyposażenia ochronnego. Samodzielny, izolujący aparat ochronny do oddychania. Kompletna odzież ochronna.

### SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

#### 6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

##### 6.1.1. Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy

Procedury awaryjne : Przewietrzyć strefę rozlewu. Nie należy podejmować żadnych działań bez odpowiedniego przeszkolenia i wzięcia pod uwagę zagrożenia osobistego. Ewakuować teren. Oddalić osoby nieposiadające sprzętu ochronnego. Nie dotykać, ani nie chodzić po rozlanym produkcie. Unikać wdychania mgły, par. Zapewnić odpowiednią wentylację. W przypadku niedostatecznej wentylacji stosować indywidualne środki ochrony dróg oddechowych. Stosować wymagane środki ochrony indywidualnej.

##### 6.1.2. Dla osób udzielających pomocy

Wyposażenie ochronne : Nie interweniować bez stosownego wyposażenia ochronnego. Celem uzyskania dodatkowych informacji patrz sekcja 8: "Kontrola narażenia/Środki ochrony indywidualnej".

#### 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Unikać uwolnienia do środowiska. Nie można dopuścić do przedostania się produktu do kanalizacji, wód powierzchniowych lub gruntowych. Powiadomić władze, jeżeli ciecz dostanie się do ścieków lub wód publicznych. Zebrać wyciek.

#### 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Zapobieganie rozprzestrzenianiu się skażenia : Zatrzymać wyciek nie podejmując ryzyka, jeżeli to możliwe. Usunąć pojemniki z obszaru wycieku. Wyciek należy rozwodnić i zmyć. Osuszyć kałuże płynu za pomocą nieorganicznego materiału wchłaniającego takiej jak drobny piasek, rozdrobniona cegła, itd. Przełożyć wykorzystany materiał wchłaniający do zapieczętowanych worków i skontaktować się z firmą wyspecjalizowaną w utylizacji odpadów.

# 00004330504 Olej przekładniowy

## Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

- Metody usuwania skażenia : Zebrać rozlany płyn za pomocą materiału wchłaniającego. Jeżeli jest to bezpieczne zahamować wyciek. Usunąć pojemniki z obszaru wycieku. Zbliżyć się z wiatrem. Nie dopuścić do przedostania się spływu do cieków wodnych, kanałów ściekowych i piwnic. Osuszyć kałuże płynu za pomocą nieorganicznego materiału wchłaniającego takiej jak drobny piasek, rozdrobniona cegła, itd. Przełożyć wykorzystany materiał wchłaniający do zapieczętowanych worków i skontaktować się z firmą wyspecjalizowaną w utylizacji odpadów. Zanieczyszczony materiał chłonny może stanowić takie samo zagrożenie jak rozlany produkt.
- Inne informacje : Usuwać materiały lub pozostałości stałe w upoważnionym zakładzie.

### 6.4. Odniesienia do innych sekcji

Celem uzyskania dodatkowych informacji patrz sekcja 8: "Kontrola narażenia/Środki ochrony indywidualnej". Celem uzyskania dodatkowych informacji, patrz sekcja 13.

## SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

### 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

- Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania : Zapewnić dobrą wentylację stanowiska pracy. Nosić indywidualne środki ochrony. Przechowywać wyłącznie w oryginalnym pojemniku. Trzymać opakowanie dobrze zamknięte. Puste pojemniki zawierają pozostałości produktu i mogą być niebezpieczne. Nie używać ponownie pustych pojemników.
- Zalecenia dotyczące higieny : Przed jedzeniem, pić, paleniem i przed opuszczeniem pracy umyć ręce i wszystkie narażone części ciała wodą z łagodnym mydłem. Zdjąć zanieczyszczoną odzież i sprzęt ochronny przed wejściem do pomieszczeń przeznaczonych do spożywania posiłków. Celem uzyskania dodatkowych informacji patrz sekcja 8: "Kontrola narażenia/Środki ochrony indywidualnej". Nie jeść, nie pić i nie palić podczas używania produktu. Umyć ręce po każdym kontakcie z produktem.

### 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

- Warunki przechowywania : Przechowywać zgodnie z lokalnymi przepisami. Przechowywać w oryginalnym opakowaniu. Przechowywać z dala od: Bezpośrednie światło słoneczne, Materiały niezgodne, Unikać kontaktu z żywnością i napojami. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty w suchym pomieszczeniu. Nie należy przechowywać w nieoznakowanych pojemnikach. Używać odpowiednich pojemników zapobiegających skażeniu środowiska. Patrz część 10 na temat materiałów niezgodnych. Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać w chłodnym miejscu.

### 7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Brak danych.

## SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

#### 8.1.1 Krajowe wartości najwyższych dopuszczalnych stężeń w środowisku pracy i dopuszczalne wartości biologiczne

Brak dodatkowych informacji

#### 8.1.2. Zalecanych procedur monitorowania

Brak dodatkowych informacji

# 00004330504 Olej przekładniowy

## Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

### 8.1.3. Tworzą się substancje zanieczyszczające powietrze

Brak dodatkowych informacji

### 8.1.4. DNEL i PNEC

Brak dodatkowych informacji

### 8.1.5. Zarządzanie pasmami ryzyka

Brak dodatkowych informacji

## 8.2. Kontrola narażenia

### 8.2.1. Stosowne techniczne środki kontroli

#### Stosowne techniczne środki kontroli:

Zapewnić dobrą wentylację stanowiska pracy.

### 8.2.2. Indywidualne wyposażenie ochronne

#### Symbole osobistego sprzętu ochronnego:



#### 8.2.2.1. Ochronę oczu lub twarzy

##### Ochrona oczu:

Okulary ochronne z zabezpieczeniami po bokach. Okulary ochronne

#### 8.2.2.2. Ochrona skóry

##### Ochrona skóry i ciała:

Nosić odpowiednią odzież ochronną

##### Ochrona rąk:

rękawice ochronne

Ochrona rąk					
rodzaj	Materiał	Czas przebicia	Grubość (mm)	Przenikanie	Norma
	Kauczuk nitylowy	5 (> 240 minuty)	1		
Kauczuk nitylowy		6 (> 480 minuty)	3		

#### Innej ochrony skóry

##### Materiały na ubrania ochronne:

Obuwie (buty, kozaki)

#### 8.2.2.3. Ochrona dróg oddechowych

##### Ochrona dróg oddechowych:

W przypadku niewystarczającej wentylacji, nosić odpowiedni aparat oddechowy

#### 8.2.2.4. Zagrożenia termiczne

Brak dodatkowych informacji

# 00004330504 Olej przekładniowy

## Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

### 8.2.3. Kontrola narażenia środowiska

#### Kontrola narażenia środowiska:

Unikać uwolnienia do środowiska.

#### Inne informacje:

Przed jedzeniem, piciem, paleniem i przed opuszczeniem pracy umyć ręce i wszystkie narażone części ciała wodą z łagodnym mydłem. Zdjąć wszelką zanieczyszczoną odzież lub obuwie. Zanieczyszczonej odzieży ochronnej nie wynosić poza miejsce pracy. Wyprać zanieczyszczoną odzież przed ponownym użyciem. W bezpośrednim sąsiedztwie miejsca potencjalnego narażenia powinny się znajdować myjki do oczu oraz prysznice bezpieczeństwa.

## SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan skupienia	: Ciekły
Barwa	: Żółta.
Zapach	: Niedostępny
Próg zapachu	: Niedostępny
Temperatura topnienia	: Nie dotyczy
Temperatura krzepnięcia	: Niedostępny
Temperatura wrzenia	: Niedostępny
Łatwopalność	: Niedostępny
Właściwości wybuchowe	: Niedostępny.
Właściwości utleniające	: Niedostępny.
Granica wybuchowości	: Niedostępny
Dolna granica wybuchowości	: Niedostępny
Górna granica wybuchowości	: Niedostępny
Punkt zapłonu:	: > 200 °C Tygiel otwarty
Temperatura samozapłonu	: Niedostępny
Temperatura rozkładu	: Niedostępny
pH	: Nie dotyczy
Lepkość, kinematyczna	: 108 – 116 mm <sup>2</sup> /s [40°C]
Rozpuszczalność	: Substancja nierozpuszczalna w wodzie.
Współczynnik podziału n-oktanol/woda (Log Kow)	: Niedostępny
Prężność par	: Niedostępny
Ciśnienie pary przy 50°C	: Niedostępny
Gęstość	: 1 g/cm <sup>3</sup> [15°C]
Gęstość względna	: Niedostępny
Gęstość względna pary w temp. 20°C	: Niedostępny
Charakterystyka cząstki	: Nie dotyczy

### 9.2. Inne informacje

#### 9.2.1. Informacje dotyczące klas zagrożenia fizycznego

Brak dodatkowych informacji

#### 9.2.2. Inne właściwości bezpieczeństwa

Brak dodatkowych informacji

# 00004330504 Olej przekładniowy

## Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

### SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

#### 10.1. Reaktywność

Reaktywność: Brak dostępnych danych testowych odnoszących się w sposób szczególny do reaktywności dla tego produktu lub jego składników.

#### 10.2. Stabilność chemiczna

Produkt jest stabilny.

#### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Brak znanych niebezpiecznych reakcji w normalnych warunkach użycia.

#### 10.4. Warunki, których należy unikać

Źródła zapłonu.

#### 10.5. Materiały niezgodne

Materiały utleniające.

#### 10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Żaden niebezpieczny produkt rozkładu nie powinien powstać w normalnych warunkach magazynowania i użytkowania.

### SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

#### 11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

Toksyczność ostra (doustnie) : Nie sklasyfikowany

Toksyczność ostra (skórnice) : Nie sklasyfikowany

Toksyczność ostra (inhalacja) : Nie sklasyfikowany

<b>Distillates, petroleum, hydrotreated heavy paraffinic (64742-54-7)</b>	
LD50 doustnie, szczur	> 5000 mg/kg masy ciała Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 401 (Acute Oral Toxicity), Guideline: OECD Guideline 420 (Acute Oral Toxicity - Fixed Dose Method)
LD50 skóra, królik	> 5000 mg/kg
<b>Distillates, petroleum, solvent-dewaxed heavy paraffinic (64742-65-0)</b>	
LD50 doustnie, szczur	> 5000 mg/kg masy ciała Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 401 (Acute Oral Toxicity), Guideline: OECD Guideline 420 (Acute Oral Toxicity - Fixed Dose Method)
LD50 skóra, królik	> 5000 mg/kg
<b>Polysulfides, di-tert-butyl (68937-96-2)</b>	
LD50 doustnie, szczur	6500 mg/kg
<b>Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentaoxide, and salted by amines, C12-14- tert-alkyl</b>	
LD50 doustnie, szczur	2000 mg/kg masy ciała
ATE CLP (droga pokarmowa)	2000 mg/kg masy ciała

Działanie żrące/drażniące na skórę : Nie sklasyfikowany  
pH: Nie dotyczy

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy : Nie sklasyfikowany  
pH: Nie dotyczy



# 00004330504 Olej przekładniowy

## Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę : Nie sklasyfikowany

Działanie mutagenne na komórki rozrodcze : Nie sklasyfikowany

Działanie rakotwórcze : Nie sklasyfikowany

Szkodliwe działanie na rozrodczość : Nie sklasyfikowany

Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe : Nie sklasyfikowany

Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane : Nie sklasyfikowany

<b>Distillates, petroleum, hydrotreated heavy paraffinic (64742-54-7)</b>	
LOAEL (doustnie, szczur, 90 dni)	125 mg/kg masy ciała samiec (metoda OECD 408)
<b>Distillates, petroleum, solvent-dewaxed heavy paraffinic (64742-65-0)</b>	
LOAEL (doustnie, szczur, 90 dni)	125 mg/kg masy ciała Animal: rat, Animal sex: male, Guideline: OECD Guideline 408 Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)
NOAEL (skóra, szczur/królik, 90 dni)	≈ 1000 mg/kg masy ciała Animal: rabbit, Guideline: OECD Guideline 410 (Repeated Dose Dermal Toxicity: 21/28-Day Study)
<b>Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentoxide, and salted by amines, C12-14- tert-alkyl</b>	
NOAEL (doustnie, szczur, 90 dni)	150 mg/kg masy ciała Animal: rat
Zagrożenie spowodowane aspiracją	: Nie sklasyfikowany
<b>00004330504 Olej przekładniowy</b>	
Lepkość, kinematyczna	108 – 116 mm <sup>2</sup> /s [40°C]

### 11.2. Informacje o innych zagrożeniach

#### 11.2.1. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Niepożądanych skutkach dla zdrowia spowodowanych przez właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego : Mieszanina nie zawiera substancji włączonej(-ych) do wykazu ustanowionego zgodnie z art. 59 ust. 1 rozporządzenia REACH ze względu na właściwości zaburzające układ hormonalny lub nie jest zidentyfikowana jako zaburzająca układ hormonalny zgodnie z kryteriami określonymi w rozporządzeniu delegowanym Komisji (UE) 2017/2100 lub w rozporządzeniu Komisji (UE) 2018/605 w stężeniu równym lub większym niż 0,1 % wag.

#### 11.2.2. Inne informacje

Brak dodatkowych informacji

## SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

### 12.1. Toksyczność

Ekologia - ogólnie : Produkt ten nie jest uważany za toksyczny dla organizmów wodnych i nie powoduje długotrwałych, niekorzystnych zmian w środowisku naturalnym.

Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego, krótkotrwałe (ostre) : Nie sklasyfikowany

Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego, długotrwałe (przewlekłe) : Nie sklasyfikowany

Nie ulega szybkiej degradacji

# 00004330504 Olej przekładniowy

## Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

<b>Distillates, petroleum, hydrotreated heavy paraffinic (64742-54-7)</b>	
LC50 - Ryby [1]	> 5000 mg/l (Exposure time: 96 h - Species: Oncorhynchus mykiss)
EC50 - Skorupiaki [1]	> 1000 mg/l (Exposure time: 48 h - Species: Daphnia magna)
EC50 96h - Algi [1]	> 1000 mg/l Source: IUCLID
<b>Distillates, petroleum, solvent-dewaxed heavy paraffinic (64742-65-0)</b>	
LC50 - Ryby [1]	> 5000 mg/l (Exposure time: 96 h - Species: Oncorhynchus mykiss)
EC50 - Skorupiaki [1]	> 1000 mg/l (Exposure time: 48 h - Species: Daphnia magna)
EC50 96h - Algi [1]	> 1000 mg/l Source: IUCLID
<b>Polysulfides, di-tert-butyl (68937-96-2)</b>	
LC50 - Ryby [1]	10 – 100 mg/l
EC50 - Skorupiaki [1]	10 – 100 mg/l
<b>Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentaoxide, and salted by amines, C12-14- tert-alkyl</b>	
LC50 - Ryby [1]	24 mg/l
EC50 - Skorupiaki [1]	91,4 mg/l
EC50 96h - Algi [2]	15 mg/l Test organisms (species): Pseudokirchneriella subcapitata (previous names: Raphidocelis subcapitata, Selenastrum capricornutum)
NOEC dla toksyczności przewlekłej dla ryb	3,2 mg/l
NOEC dla toksyczności przewlekłej dla skorupiaków	0,12 mg/l
NOEC dla toksyczności przewlekłej dla glonów	1,7 mg/l

### 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

<b>Polysulfides, di-tert-butyl (68937-96-2)</b>	
Biodegradacja	13 % Nie ulega łatwo biodegradacji
<b>Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentaoxide, and salted by amines, C12-14- tert-alkyl</b>	
Trwałość i zdolność do rozkładu	Nie ulega łatwo biodegradacji.

### 12.3. Zdolność do bioakumulacji

<b>Distillates, petroleum, hydrotreated heavy paraffinic (64742-54-7)</b>	
Współczynnik podziału n-oktanol/woda (Log Pow)	3,9 – 6 Source: IUCLID
<b>Distillates, petroleum, solvent-dewaxed heavy paraffinic (64742-65-0)</b>	
Współczynnik podziału n-oktanol/woda (Log Pow)	3,9 – 6 Source: IUCLID
<b>Polysulfides, di-tert-butyl (68937-96-2)</b>	
Współczynnik podziału n-oktanol/woda (Log Pow)	5,6

# 00004330504 Olej przekładniowy

## Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

### 12.4. Mobilność w glebie

<b>Polysulfides, di-tert-butyl (68937-96-2)</b>	
Mobilność w glebie	9816 Source: EPISUITE

### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

<b>00004330504 Olej przekładniowy</b>
Substancja/mieszanina ta nie spełnia kryteriów PBT rozporządzenia REACH, załącznik XIII
Substancja/mieszanina ta nie spełnia kryteriów vPvB rozporządzenia REACH, załącznik XIII

### 12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Niepożądanych skutkach dla środowiska spowodowanych przez właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego : Mieszanina nie zawiera substancji włączonej(-ych) do wykazu ustanowionego zgodnie z art. 59 ust. 1 rozporządzenia REACH ze względu na właściwości zaburzające układ hormonalny lub nie jest zidentyfikowana jako zaburzająca układ hormonalny zgodnie z kryteriami określonymi w rozporządzeniu delegowanym Komisji (UE) 2017/2100 lub w rozporządzeniu Komisji (UE) 2018/605 w stężeniu równym lub większym niż 0,1 % wag.

### 12.7. Inne szkodliwe skutki działania

Brak dodatkowych informacji

## SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Metody unieszkodliwiania odpadów : W miarę możliwości należy unikać lub minimalizować wytwarzanie odpadów. Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami. Usuwać za pośrednictwem upoważnionej osoby / licencjonowanego zakładu usuwania odpadów lub przy użyciu innych odpowiednich technik utylizacji odpadów. Zapobiec przenikaniu produktu do kanalizacji, cieków wodnych, pod ziemię lub nisko położonych przestrzeniach. Usunąć zawartość/pojemnik zgodnie z zaleceniami upoważnionego centrum sortowania i zbiórki odpadów.

Zalecenia dotyczące usuwania produktu/opakowania : W miarę możliwości należy unikać lub minimalizować wytwarzanie odpadów. Odpadowe opakowania należy poddać recyklingowi.

Dodatkowe informacje : Usuwać produkt i jego opakowanie w sposób bezpieczny. Puste pojemniki zawierają pozostałości produktu i mogą być niebezpieczne. Nie dopuścić do rozlania lub spłynięcia do ścieków lub cieków wodnych.

Kod europejskiego katalogu odpadów (LoW) : 13 02 08\* - inne oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe

## SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

Zgodnie z ADR / IMDG / IATA / ADN / RID

ADR	IMDG	IATA	ADN	RID
<b>14.1. Numer UN lub numer identyfikacyjny ID</b>				
Nieuregulowany	Nieuregulowany	Nieuregulowany	Nieuregulowany	Nieuregulowany
<b>14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN</b>				
Nieuregulowany	Nieuregulowany	Nieuregulowany	Nieuregulowany	Nieuregulowany

# 00004330504 Olej przekładniowy

## Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

ADR	IMDG	IATA	ADN	RID
<b>14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie</b>				
Nieuregulowany	Nieuregulowany	Nieuregulowany	Nieuregulowany	Nieuregulowany
<b>14.4. Grupa pakowania</b>				
Nieuregulowany	Nieuregulowany	Nieuregulowany	Nieuregulowany	Nieuregulowany
<b>14.5. Zagrożenia dla środowiska</b>				
Nieuregulowany	Nieuregulowany	Nieuregulowany	Nieuregulowany	Nieuregulowany
Brak dodatkowych informacji				

### 14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

#### Transport drogowy

Nieuregulowany

#### transport morski

Nieuregulowany

#### Transport lotniczy

Nieuregulowany

#### Transport śródlądowy

Nieuregulowany

#### Transport kolejowy

Nieuregulowany

### 14.7. Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

Kod IBC : Nie dotyczy.

## SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

#### 15.1.1. Przepisy UE

Nie zawiera substancji wymienionych w załączniku XVII do rozporządzenia REACH (warunki ograniczeń)

Nie zawiera substancji wymienionych na liście kandydackiej REACH

Nie zawiera substancji wymienionej w załączniku XIV do rozporządzenia REACH (Lista zezwoleń)

Nie zawiera substancji wymienionych na liście PIC (rozporządzenie UE 649/2012 w sprawie wywozu i przywozu niebezpiecznych chemikaliów)

Nie zawiera substancji wymienionych na liście POP (Rozporządzenie UE 2019/1021 w sprawie trwałych zanieczyszczeń organicznych)

Nie zawiera substancji wymienionych w wykazie niszczenia ozonu (rozporządzenie UE 1005/2009 w sprawie substancji niszczących warstwę ozową)

Nie zawiera substancji wymienionych na liście prekursorów materiałów wybuchowych (rozporządzenie UE 2019/1148 w sprawie wprowadzania do obrotu i stosowania prekursorów materiałów wybuchowych)

Nie zawiera żadnej substancji wymienionej(-ych) na liście prekursorów narkotyków (Rozporządzenie WE 273/2004 w sprawie wytwarzania i wprowadzania do obrotu niektórych substancji wykorzystywanych do nielegalnego wytwarzania środków odurzających i substancji psychotropowych)

# 00004330504 Olej przekładniowy

## Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

### 15.1.2. Przepisy krajowe

Brak dodatkowych informacji

### 15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Nie przeprowadzono żadnej oceny bezpieczeństwa chemicznego

## SEKCJA 16: Inne informacje

Oznaki zmian			
Sekcja	Pozycja zmieniona	Modyfikacja	Uwagi
	Zastępuje wersję z dn.	Dodano	
	Data aktualizacji	Dodano	
	Data wydania	Dodano	
	Wersja	Dodano	
	Data wydania	Dodano	
	Wersja	Dodano	
1.1	Nazwa	Zmodyfikowano	
4.1	Pierwsza pomoc - środki po zainhalowaniu	Zmodyfikowano	
4.1	Pierwsza pomoc - środki po połknięciu	Zmodyfikowano	
4.1	Pierwsza pomoc - środki po kontakcie ze skórą	Zmodyfikowano	
6.2	Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska	Zmodyfikowano	
7.1	Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania	Zmodyfikowano	
7.1	Zalecenia dotyczące higieny	Zmodyfikowano	
8.2	Kontrola narażenia środowiska	Dodano	
9.1	Temperatura topnienia	Zmodyfikowano	

Skróty i akronimy:	
ADN	Europejskie porozumienie w sprawie międzynarodowych przewozów materiałów niebezpiecznych śródlądowymi drogami wodnymi
ADR	Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych
ATE	Oszacowana toksyczność ostra
BCF	Współczynnik biokoncentracji BCF
BLV	Wartość ograniczenia ilościowego
BOD	Biochemiczne zapotrzebowanie tlenu (BZT)
COD	Chemiczne zapotrzebowanie tlenu (ChZT)

# 00004330504 Olej przekładniowy

## Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

<b>Skróty i akronimy:</b>	
DMEL	Pochodny poziom powodujący minimalne zmiany
DNEL	Pochodny poziom niepowodujący zmian
Numer WE	Numer Wspólnoty Europejskiej
EC50	Średnie stężenie skuteczne
EN	Norma europejska
IARC	Międzynarodowa Agencja Badań nad Rakiem
IATA	Międzynarodowe Zrzeszenie Przewoźników Powietrznych
IMDG	Międzynarodowy transport morski towarów niebezpiecznych
LC50	Stężenie substancji powodujące śmierć 50% populacji organizmów testowych
LD50	Dawka powodująca śmierć 50% populacji organizmów testowych
LOAEL	Najniższy poziom, przy którym obserwuje się szkodliwe zmiany
NOAEC	Stężenie, przy którym nie obserwuje się szkodliwych zmian
NOAEL	Poziom dawkowania, przy którym nie obserwuje się szkodliwych zmian
NOEC	Najwyższe stężenie, przy którym nie obserwuje się szkodliwych zmian
OECD	Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju
OEL	Dopuszczalna wartość narażenia zawodowego
PBT	Substancja trwała, wykazująca zdolność do bioakumulacji i toksyczna
PNEC	Przewidywane stężenie niepowodujące zmian w środowisku
RID	Regulamin międzynarodowego przewozu kolejami towarów niebezpiecznych
SDS	Karta Charakterystyki
STP	Oczyszczalnia ścieków
ThOD	Teoretyczne Zapotrzebowanie na Tlen (TZT)
TLM	Środkowy limit tolerancji
LZO	Lotne związki organiczne
Numer CAS	Numer CAS
N.O.S.	Nieokreślone w inny sposób
vPvB	Bardzo trwałe i wykazujący bardzo dużą zdolność do bioakumulacji
ED	Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

<b>Pełne brzmienie zwrotów H i EUH:</b>	
Acute Tox. 4 (Doustny)	Toksyczność ostra (droga pokarmowa), kategoria 4
Aquatic Chronic 2	Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego – zagrożenie przewlekłe, kategoria 2
Aquatic Chronic 3	Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego – zagrożenie przewlekłe, kategoria 3

# 00004330504 Olej przekładniowy

## Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

Pełne brzmienie zwrotów H i EUH:	
Asp. Tox. 1	Zagrożenie spowodowane aspiracją, kategoria 1
EUH208	Zawiera Di-tert-butyl polysulfides -, Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentoxide, and salted by amines, C12-14- tert-alkyl. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.
Eye Dam. 1	Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy, kategoria 1
Eye Irrit. 2	Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy, kategoria 2
H302	Działa szkodliwie po połknięciu.
H304	Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.
H317	Może powodować reakcję alergiczną skóry.
H318	Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
H319	Działa drażniąco na oczy.
H411	Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
H412	Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
Skin Sens. 1	Działanie uczulające na skórę, kategoria 1
Skin Sens. 1B	Działanie uczulające na skórę, kategoria 1B

Klasyfikacja i procedura stosowane do ustalenia klasyfikacji mieszanin zgodnie z rozporządzeniem (WE) 1272/2008 [CLP]:		
EUH208	EUH208	Metoda obliczeniowa

Klasyfikacja jest zgodna z : ATP 12

Y\_PORSCHE\_SDS\_EU

Podane informacje odpowiadają naszej aktualnej wiedzy i mają zapewnić opis produktu wyłącznie dla celów związanych z wymogami dotyczącymi zdrowia, bezpieczeństwa i środowiska. Dlatego nie należy ich rozumieć jako gwarancji jakiegokolwiek konkretnej właściwości produktu.